

HÄÄLETUSE TULEMUSED

Lühendite ja sümbolite selgitus	
+	vastu võetud
-	tagasi lükatud
↓	kehtetuks muutunud
tagasi	tagasi võetud
NH (... , ... , ...)	nimeline hääletus (poolt, vastu, erapooletuid)
EH (... , ... , ...)	elektrooniline hääletus (poolt, vastu, erapooletuid)
osa	hääletus osade kaupa
eraldi	eraldi hääletus
me	muudatusettepanek
KME	kompromissmuudatusettepanek
VO	vastav osa
ÜME	ülimuslik muudatusettepanek
=	identsed muudatusettepanekud
§	lõige
art	artikkel
põhj	põhjendus
RE	resolutsiooni ettepanek
RÜE	resolutsiooni ühisettepanek
SH	salajane hääletus

1. Parlamendi 2018. aasta osaistungjärkude ajakava

Esimeeste konverentsi ettepanek

Teema	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
	heaks kiidetud		

2. Euroopa Kohtu arvamus Kanada ja Euroopa Liidu vahelise laiaulatusliku majandus- ja kaubanduslepingu (CETA) eelnõu kooskõla kohta aluslepingutega

Resolutsiooni ettepanek: B8-1220/2016

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
Resolutsiooni ettepanek B8-1220/2016 (üle 76 liikme)					
hääletus: resolutsioon (terviktekst)			NH	-	258, 419, 22

Taotlused nimeliseks hääletuseks:

ENF, GUE/NGL, Verts/ALE: lõpphääletus

Mitmesugust

Ángela Vallina, Fabio De Masi, Stelios Kouloglou, Patrick Le Hyaric, Maria Lidia Senra Rodríguez, Lola Sánchez Caldentey, Dimitrios Papadimoulis, Jean-Luc Mélenchon, Igor Šoltes allkirjastasid ka resolutsiooni ettepaneku B8-1220/2016.

Afzal Khan ja Theresa Griffin võtsid resolutsiooni ettepanekule B8-1220/2016 antud hääled tagasi.

3. Teatavate õhusaasteainete heitkogused ***I

Raport: Julie Girling (A8-0249/2015)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
kogu tekst	154	komisjon		+	
hääletus: komisjoni ettepanek				+	
hääletus: seadusandlik resolutsioon			NH	+	499, 177, 28

Raport saadeti 28. oktoobri 2015. aasta istungil tagasi vastutavale komisjonile (kodukorra artikli 61 lõige 2).

Muudatusettepanekuga 154 asendatakse osaistungjärgul vastu võetud muudatusettepanekud.

4. Basel III vormistamine

Resolutsiooni ettepanek: B8-1226/2016

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
Resolutsiooni ettepanek B8-1226/2016 (ECON komisjon)					
pärast § 2	2	GUE/NGL		-	
pärast § 4	3	GUE/NGL		-	
§ 5	4	GUE/NGL	NH	-	160, 512, 30
pärast põhjendust B	1	GUE/NGL	NH	-	190, 330, 174
hääletus: resolutsioon (terviktekst)				+	

Taotlused nimeliseks hääletuseks:

GUE/NGL: muudatusettepanekud 1, 4

5. Ühise julgeoleku- ja kaitsepoliitika rakendamine

Raport: Ioan Mircea Pașcu (A8-0317/2016)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 4	11	Verts/ALE		-	
§ 6	§	originaaltekst	NH	+	620, 55, 19
§ 9	§	originaaltekst	NH	+	515, 153, 27
§ 10	12	Verts/ALE		-	
	§	originaaltekst	osa		
			1/NH	+	444, 233, 17
		2	+		
pärast § 10	13	Verts/ALE		-	
	14	Verts/ALE	NH	-	89, 576, 34
§ 11	§	originaaltekst	osa		
			1/NH	+	523, 158, 17
			2	+	

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
			3/NH	+	425, 208, 61
§ 12	15	Verts/ALE	NH	-	97, 559, 40
	§	originaaltekst	NH	+	426, 244, 27
§ 13	16	Verts/ALE	NH	-	132, 487, 75
	§	originaaltekst	NH	+	410, 270, 16
§ 14	3	S&D		+	
	17	Verts/ALE	NH	-	120, 485, 95
	§	originaaltekst	NH	↓	
§ 15	39ÜM E	GUE/NGL	NH	-	181, 487, 29
	18	Verts/ALE	NH	-	169, 475, 57
§ 18	4	S&D		+	
§ 19	40ÜM E	GUE/NGL	NH	-	190, 487, 23
	5	S&D		-	
pärast § 22	41	GUE/NGL	NH	-	94, 514, 89
§ 23	19	Verts/ALE	NH	-	94, 536, 65
§ 26	20	Verts/ALE		-	
pärast § 26	21	Verts/ALE		-	
§ 28	22	Verts/ALE		-	
§ 29	23	Verts/ALE	NH	-	103, 502, 95
	42	GUE/NGL	NH	-	151, 502, 46
	7	S&D	EH	+	322, 316, 63
§ 30	24	Verts/ALE	NH	-	168, 448, 83
§ 31	25	Verts/ALE	NH	-	83, 500, 110
	§	originaaltekst	NH	+	414, 234, 53

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 32	§	originaaltekst	NH	+	454, 187, 58
pärast § 32	43	GUE/NGL	NH	-	109, 538, 50
§ 33	26	Verts/ALE	NH	-	168, 434, 95
§ 34	44 ÜME	GUE/NGL	NH	-	175, 467, 47
	27	Verts/ALE	NH	-	171, 454, 75
§ 35	28	Verts/ALE	NH	-	167, 442, 84
	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
2/NH	+	379, 280, 38			
§ 36	§	originaaltekst	NH	+	448, 136, 114
§ 38	29	Verts/ALE		-	
§ 41	30	Verts/ALE		-	
pärast § 41	31	Verts/ALE		-	
§ 43	32	Verts/ALE		-	
pärast § 44	33	Verts/ALE	NH	-	201, 462, 32
§ 45	34	Verts/ALE		-	
§ 46	35	Verts/ALE	NH	-	116, 509, 74
§ 47	36	Verts/ALE		-	
§ 48	37	Verts/ALE	NH	-	181, 423, 92
	8	S&D	NH	-	139, 520, 37
pärast § 48	9	S&D	NH	+	443, 207, 44
	45	GUE/NGL	NH	-	111, 542, 46

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 49	38ÜME	Verts/ALE	NH	-	250, 416, 30
pärast § 49	10	üle 40 parlamendiliikme	NH	-	263, 399, 37
volitus 5	1	S&D		+	
pärast volitust 8	2	S&D		+	
hääletus: resolutsioon (terviktekst)			NH	+	386, 237, 74

Taotlused nimeliseks hääletuseks:

Verts/ALE: muudatusettepanekud 8–10, 14–19, 23–28, 33, 35, 37, 38

GUE/NGL: muudatusettepanekud 39–45, §§ 32, 36

EFDD: §§ 6, 9, 10 (1. osa), 11 (1. ja 3. osa), 12, 13, 14, 31, 32, 35 (2. osa)

Taotlused osade kaupa hääletuseks:

EFDD:

§ 10

1. osa: „on kindlal veendumusel, et seetõttu tuleb ÜJKPd põhjalikult ja suures ulatuses muuta, et võimaldada ELil ja tema liikmesriikidel anda otsustav panus liidu julgeolekusse, rahvusvaheliste kriiside ohjamisse ja ELi strateegilise autonoomia kindlustamisse;“

2. osa: „tuletab meelde, et ükski riik ei saa praegusi julgeolekuprobleeme üksi lahendada;“

§ 11

1. osa: „on arvamisel, et ÜJKP edukaks muutmiseks tuleb ELi liikmesriigid sellesse protsessi juba algusest saadik täielikult kaasata, et hoida ära hilisemate ummikseisude kujunemise oht;“ „rõhutab praktilist ja rahalist kasu, mida toob edasine koostöö Euroopa kaitsevõime arendamiseks ning märgib käimasolevaid algatusi, millele peaks järgnema konkreetsed meetmed detsembrikuisel kaitseteemalisel Euroopa Ülemkogul;“

2. osa: „kutsub samuti liikmesriike ja ELi üles tegema asjakohaseid investeeringuid julgeoleku- ja kaitsevaldkonda;“ v.a sõnad „ja ELi“

3. osa: „ja ELi“

§ 35

1. osa: „rõhutab, et NATO-l on kõige paremad vahendid heidutus- ja kaitsetegevuseks ning organisatsioon on valmis rakendama kollektiivkaitset (Põhja-Atlandi lepingu artikkel V) iga oma liikme vastase agressiooni korral;“

2. osa: „samas kui ÜJKP raames on tähelepanu suunatud rahukaitsele, konfliktide ennetamisele ja rahvusvahelise julgeoleku tugevdamisele (ELi lepingu artikkel 42) ja ELil on lisaks vahendid, et tegeleda liikmesriikide sisejulgeolekuga seotud probleemidega, sealhulgas sabotaažiga, mida artikkel V ei hõlma;“ „rõhutab, et Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 222 nn solidaarsusklausli eesmärk on tagada demokraatlike institutsioonide ja tsiviilelanikkonna kaitse terrorirünnaku korral;“

Mitmesugust

Muudatusettepanek 6 võeti tagasi.

6. ELi strateegiline kommunikatsioon vastusammuna tema vastu suunatud kolmandate osapoolte propagandale

Raport: Anna Elżbieta Fotyga (A8-0290/2016)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 1	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2/EH	-	302, 362, 17
pealkiri enne § 7	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 7	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 8	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2/EH	-	244, 414, 22
			3	+	
			4/EH	+	370, 296, 21
			5	+	
§ 9	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	+	
			3	+	
§ 10	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	+	
§ 11	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	+	
			3	+	
			4	+	

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 12	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 13	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2/EH	-	244, 409, 31
			3	-	
			4	+	
			5/EH	+	368, 292, 20
			6/EH	+	395, 214, 62
§ 22	§	originaaltekst	osa		
			1/EH	+	545, 120, 21
			2	+	
§ 27	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 36	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	+	
§ 38	§	originaaltekst	eraldi	+	
§ 56	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	+	
			3	+	
			4	+	
põhjendus D	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	+	
			3/EH	-	252, 406, 31

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
põhjendus E	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2/EH	-	252, 407, 26
põhjendus H	§	originaaltekst	osa		
			1	+	
			2	-	
hääletus: resolutsioon (terviktekst)			NH	+	304, 179, 208

Taotlused eraldi hääletuseks:

ENF: pealkiri enne § 7, §§ 7, 12, 27, põhjendused E ja H

ALDE: § 38

Taotlused osade kaupa hääletuseks:

ENF:

§ 9

1. osa: Kogu tekst, v.a sõnad „ja kavatsus“, „poliitiliste äärmuslaste“ ja „suureulatuslike desinformatsiooni- ja“

2. osa: „ja kavatsus“

3. osa: „poliitiliste äärmuslaste“ ja „suureulatuslike desinformatsiooni- ja“

§ 10

1. osa: „juhhib tähelepanu asjaolule, et Kremlit teabestrateegia täiendab tema poliitikat, mille raames tõhustatakse kahepoolseid suhteid, majanduskoostööd ja ühisprojekte üksikute ELi liikmesriikidega,“

2. osa: „et nõrgendada ELi ühtekuuluvust ja õõnestada ELi poliitikat;“

§ 11

1. osa: „väidab, et Venemaa strateegiline kommunikatsioon on osa suuremast õõnestavast kampaaniast, mille eesmärk on nõrgendada ELi ja selle liikmesriikide suveräänsust, poliitilist sõltumatust ja territoriaalset terviklikkust ning ELi tasandil tehtavat koostööd; nõuab tungivalt, et liikmesriikide valitsused jälgiksid tähelepanelikult Venemaa teabetegevust Euroopa pinnal“, v.a sõnad „õõnestavast“ ning „ja selle liikmesriikide“

2. osa: „õõnestavast“

3. osa: „ja selle liikmesriikide“

4. osa: „ning suurendaksid suutlikkuse jagamise ja vastuluurega seotud jõupingutusi, mille eesmärk on võidelda niisuguse tegevuse vastu;“

§ 36

1. osa: „juhhib tähelepanu sellele, et oluline on ELis ja väljaspool seda sidusalt ja tulemuslikult edastada teavet ELi poliitika kohta ning kohandada teavet konkreetsete piirkondade jaoks, muu hulgas teha teave kättesaadavaks kohalikes keeltes;“

2. osa: „tervitab sellega seoses Euroopa välisteenistuse venekeelse veebisaidi avamist“
„kui esimesest sammu õiges suunas ning soovib Euroopa välisteenistuse veebisaidi tõlkida rohkematesse keeltesse, näiteks araabia ja türgi keelde;“

§ 56

- 1. osa:* „mõistab hukka pidevad rünnakud sõltumatu meedia, ajakirjanike ja kodanikuühiskonna aktivistide vastu Venemaal ning okupeeritud territooriumidel, sh Krimmis pärast selle ebaseaduslikku annekteerimist;“ „rõhutab, et alates 1999. aastast on Venemaal tapetud, jäljetult kadunud või vangistatud kümneid ajakirjanikke;“
- 2. osa:* „kutsub komisjoni ja liikmesriike üles tugevdama ajakirjanike kaitset Venemaal ja ELi naabruses ning toetama Venemaa kodanikuühiskonda ja investeerima inimestevahelistesse kontaktidesse;“ „nõuab ajakirjanike kohest vabastamist;“ „märgib, et EL tugevdab suhteid oma idapartneritega ja teiste naabritega ning jätab avatuks ka Venemaaga suhtlemise kanalid;“
- 3. osa:* „tunnistab, et suurim takistus Venemaa desinformatsioonikampaaniatele oleks sõltumatu ja vaba meedia olemasolu Venemaal endas;“ „on seisukohal, et selle saavutamine peaks olema ELi eesmärk;“
- 4. osa:* „nõuab erilise tähelepanu pööramist ja piisavate vahendite eraldamist meedia mitmekesisusele, kohalikule meediale, uurivale ajakirjandusele ja võõrkeelsele meediale, eelkõige meediale, mis on vene, araabia, pärsia, türgi ja urdu keeles ning muudes propaganda suhtes haavatavate elanikkondade räägitavates keeltes;“

ALDE:

§ 1

- 1. osa:* „toonitab, et ELi-vastasel vaenulikul propagandal on mitmeid erinevaid vorme ja selles kasutatakse mitmesuguseid vahendeid, mida on sageli kohandatud vastavalt ELi liikmesriikide profiilile, et moonutada tõde, tekitada kahtlusi, tekitada lõhesid liikmesriikide vahel, ajendada Euroopa Liidu ja selle Põhja-Ameerika partnerite strateegilist üksteisest eemaldumist ning pärssida otsustusprotsessi, diskrediteerida ELi kodanike ning naaberriikide kodanike silmis ja südames ELi institutsioone ja Atlandi-üleseid partnerlusi, millel on tunnustatud roll Euroopa julgeoleku- ja majandusstruktuuris, ning õõnestada ja murendada Euroopa narratiivi, mis tugineb demokraatlikele väärtustele, inimõigustele ja õigusriigi põhimõttele;“ „tuletab meelde, et üks kõige olulisemaid kasutatavaid vahendeid on ELi kodanikes hirmu ja ebakindluse tekitamine ning vaenulike riiklike ja valitsusväliste osalejate palju tugevamana näitamine, kui nad tegelikkuses on;“
- 2. osa:* „märgib, et ka muud kõikjal maailmas esinevad autoritaarsed režiimid kasutavad Kremli poolt välja töötatud strateegiatega sarnanevaid strateegiaid;“

§ 22

- 1. osa:* „rõhutab, et islamistlikud terroriorganisatsioonid, eriti ISIL/Daesh ja Al Qaeda, tegelevad aktiivsete desinformatsioonikampaaniatega, mille eesmärk on õõnestada Euroopa väärtusi ja huve;“
- 2. osa:* „rõhutab sellega seoses, kui tähtis on konkreetne strateegia islamistliku ELi-vastase propaganda ja desinformatsiooni vastu võitlemiseks;“

põhjendus E

- 1. osa:* Kogu tekst, v.a sõna „-sõja“
- 2. osa:* see sõna

põhjendus H

- 1. osa:* Kogu tekst, v.a sõna „-sõda“
- 2. osa:* see sõna

ALDE, ENF:

§ 8

1. osa: „tunnistab, et Venemaa valitsus kasutab agressiivselt väga mitmesuguseid mooduseid ja vahendeid, nagu mõttekodasid ja spetsiaalseid sihtasutusi (nt Russki Mir), eriameteid (Rossotrudnitšestvo), mitmekeelseid telekanaleid (nt RT), pseudouudisteagentuure ja -multimeediateenuseid (nt Sputnik), piiriüleseid sotsiaalseid ja usulisi rühmitusi (kuna režiim soovib end näidata ainukese traditsiooniliste kristlike väärtuste kaitsjana), sotsiaalmeediat ja internetitrolle demokraatlike väärtuste ründamiseks, Euroopa lõhestamiseks, riigisisese toetuse kogumiseks ja ELi idapoolsetele naaberriikidele läbikukkunud riikide kuvandi loomiseks;“ „rõhutab, et Venemaa investeerib märkimisväärseid rahalisi vahendeid oma desinformatsiooni- ja propagandavahenditesse, mida kasutab kas riik otse või mida kasutatakse Kremli kontrolli all olevate äriühingute ja organisatsioonide kaudu;“ v.a sõnad „agressiivselt“, „demokraatlike väärtuste ründamiseks, Euroopa lõhestamiseks,“ ning „desinformatsiooni- ja“
2. osa: „agressiivselt“
3. osa: „demokraatlike väärtuste ründamiseks, Euroopa lõhestamiseks,“
4. osa: „desinformatsiooni- ja“
5. osa: „rõhutab, et ühest küljest rahastab Kreml erakondi ja muid organisatsioone ELis eesmärgiga õõnestada poliitilist ühtekuuluvust ning teisest küljest on Kremli propaganda suunatud otseselt teatavate ajakirjanike, poliitikute ja üksikisikute vastu ELis;“

§ 13

1. osa: „on tõsiselt mures Kremli poolt innustatava niisuguse kiiresti laieneva tegevuse, sealhulgas desinformatsiooni ja propaganda pärast Euroopas, millega püütakse säilitada või suurendada Venemaa mõju ELi nõrgendamisel ja lõhestamisel;“ „rõhutab, et Kremli vaenupropagandaga püütakse suurel määral kirjeldada teatavaid Euroopa riike nn Venemaa traditsioonilisse mõjusfääri kuuluvatena,“ v.a sõna „vaenu-“
2. osa: „vaenu-“
3. osa: „õõnestades seega nende suveräänsust ja sügavalt juurdunud Euroopa identiteeti, mida on minevikus õõnestanud kommunistlikud režiimid;“
4. osa: „märgib, et üks selle peamisi strateegiaid seisneb alternatiivse narratiivi levitamises ja kehtestamises, tehes seda sageli ajalooliste sündmuste manipuleeritud tõlgendusel põhinevalt ning oma välistegevuse ja geopoliitiliste huvide õigustamise eesmärgil;“
5. osa: „märgib, et ajaloo võltsimine on üks selle peamisi strateegiaid;“
6. osa: „märgib sellega seoses vajadust suurendada avalike kampaaniate ja haridussüsteemide kaudu teadlikkust kommunistlike režiimide kuritegudest ning toetada teadusuuringuid ja dokumenteerimisalast tegevust,“
7. osa: „eelkõige Nõukogude Liidu endistes liikmesriikides, et võidelda Kremli narratiivi vastu;“

ALDE, Verts/ALE:

põhjendus D

1. osa: Kogu tekst, v.a sõnad „et sihipärast läänevastast infosõda kasutas ulatuslikult Nõukogude Liit külma sõja ajal“
2. osa: „et sihipärast läänevastast infosõda kasutas ulatuslikult Nõukogude Liit külma sõja ajal“, v.a sõnad „läänevastast“ ja „Nõukogude Liit“
3. osa: „läänevastast“ ja „Nõukogude Liit“

7. Viipekeel ja kutselised viipekeele tõlgid

Resolutsiooni ettepanekud: B8-1230/2016

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
Resolutsiooni ettepanek B8-1230/2016 (PPE, S&D, ECR, ALDE, Verts/ALE, EFDD)					
§ 2	2	Verts/ALE, ECR		+	
§ 10	3	Verts/ALE, ECR		-	
pärast § 21	4	Verts/ALE, ECR		+	
pärast 10. volitust	1	Verts/ALE, ECR		-	
hääletus: resolutsioon (terviktekst)			NH	+	661, 6, 23

Taotlused nimeliseks hääletuseks:

Verts/ALE lõpphääletus

Mitmesugust

Resolutsiooni ettepanek B8-1241/2016 võeti tagasi.

Marisa Matias, Martina Anderson, Matt Carthy, Liadh Ní Riada, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Miguel Urbán Crespo, Lola Sánchez Caldentey, Estefanía Torres Martínez, Xabier Benito Ziluaga, Curzio Maltese, Dimitrios Papadimoulis, Stelios Kouloglou, Kostas Chrysogonos, Kostadinka Kuneva (fraktsioon GUE/NGL) allkirjastasid samuti resolutsiooni ettepaneku B8-1230/2016.

Igor Šoltes (fraktsioon Verts/ALE) ja Anneleen Van Bossuyt (fraktsioon ECR) allkirjastasid samuti resolutsiooni ettepaneku B8-1230/2016.

8. Vastuväide kodukorra artikli 106 alusel: Toimeaine bentasooni heakskiidu pikendamine

Resolutsiooni ettepanek: B8-1228/2016

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
Resolutsiooni ettepanek B8-1228/2016 (ENVI komisjon)					
§ 2	§	originaaltekst	eraldi	+	
pärast § 2	8	PPE	EH	+	332, 276, 66
§ 3	§	originaaltekst	eraldi/EH	+	371, 290, 19
§ 4	7	PPE	EH	-	263, 382, 37
§ 5	3	PPE		-	
pärast § 5	4	PPE		-	
põhjendus E	2	PPE		-	
põhjendus M	1	S&D	EH	+	389, 282, 7
pärast põhjendust R	5	PPE	EH	-	322, 340, 22
	6	PPE		-	
hääletus: resolutsioon (terviktekst)			NH	+	361, 289, 28

Taotlused nimeliseks hääletuseks:

ECR: lõpphääletus

Taotlused eraldi hääletuseks:

PPE: §§ 2, 3